CARVIN
ÉQUIPEMENTS DE PISCINE
POOL EQUIPMENT

SHARKWAVE



MAGNUM



Cygnet II™



LRC™



CLREN™



SLR™



LASER™



SandStorm™



SIERLOK
It's Elemental



SANICLEAR



StarLight



StarBright



StarWhite



Your authorized dealer / Votre distributeur agréé
Su distributor autorizado

Made in/Fabriqué au/Fabricado en : Canada
4000 Boul Casavant O. St-Hyacinthe
(Quebec), Canada J2S 9E3

B10020B-CARVIN

WHITE GOODS

CARVIN
ÉQUIPEMENTS DE PISCINE
POOL EQUIPMENT

Skimmers,
Main Drains & Intlets
for Inground & Above ground Swimming Pools

Écumoires,
Drains de Fond & Retour d'eau
Pour Piscines Creusées et Hors-Terres

Skimmers,
Drenajes centrales y Connectores de Entrada
Para Piscinas Elevadas & Enterradas







www.carvinpool.com

Série WF Series

FOR CANADIEN STANDARD
POUR STANDARD CANADIEN
PARA NORMAS CANADIENSES

CARVIN ÉQUIPEMENTS DE PISCINE POOL EQUIPMENT



Skimmer
For Inground Pools
Écumoire
Pour Piscines Creusées
Skimmer
Para Piscinas Enterradas

Characteristics | Caractéristiques | Caracteristicas

Stainless steel self-tapping face flange screws to ensure trouble free installation.
Vis de collet de face autotaraudeuses en acier inoxydable pour garantir une installation sans problème.
Tornillos de brida de cara roscada de acero inoxidable para asegurar una instalación sin problemas.

Extra wide mouth for improved surface skimming. The WF skimmer is suitable for liner or concrete pools.
Ouverture ultra-large pour assurer un meilleur écumage. L'écumoire WF convient aux piscines à paroi flexible ou en béton.
Boquilla extra grande para una recolección de hojas mejorada de la superficie. El skimmer WF es adecuado para piscinas de concreto o de revestimiento.

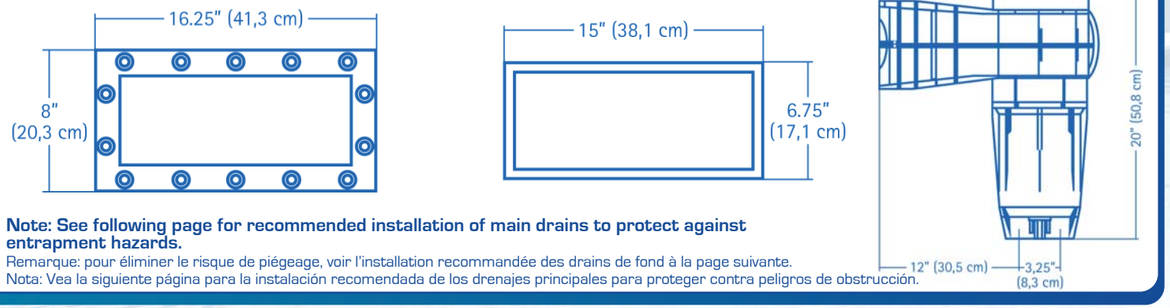
Built from rugged thermoplastic moulding, the throat and body feature heavily ribbed patterns for extra strength and rigidity.
La gorge et le corps, fabriqués d'un robuste matériel thermoplastique moulé, se distinguent par des ensembles de nervures très prononcées qui leur confèrent résistance et rigidité accrues.
Hechos por termoplástico moldeado inquebrantable, el cuello y el cuerpo tienen patrones fuertemente estriados para una rigidez y fuerza adicionales.

Flapper style weir provides good skimming action passing a thin sheet of water resulting in higher velocities across pool surface.
Le déversoir à clapet assure un bon écumage en ne laissant passer qu'une mince feuille d'eau ce qui permet d'atteindre des vitesses d'écumage plus élevées à la surface de la piscine.
Vertedero estilo de aleta proporciona una buena recolección pasando por una delgada capa de agua y resultando en velocidades más altas a lo largo de la superficie de la piscina.

Vacuum plate (included with skimmer) allows strainer basket to remain in place for catching debris while vacuuming and also assures positive draining through the main drain.
La plaque d'aspiration (comprise avec l'écumoire) permet de laisser le panier-filtre en place pour intercepter les saletés pendant l'aspiration. De surcroît, elle garantit un drainage efficace par le drain de fond.
Plato de aspiración (incluido con el skimmer) permite que el cesto de desperdicios permanezca en su lugar atrapando desperdicios y al mismo tiempo asegurando también un correcto desagüe a través del drenaje principal.

The WFL-U skimmer can be installed in a Jacuzzi wall cut-out as a thru-wallinstallation, or in a Hayward® wall cut-out as an outside-mount installation.
L'écumoire WFL-U peut être installée dans une ouverture de paroi Jacuzzi, pour une installation à travers la paroi, ou dans une ouverture de paroi HaywardMD, pour une installation à fixation extérieure.
El skimmer WFL-U se puede instalar en la pared de un Jacuzzi recortado como una instalación a través de la pared, o en una pared Hayward® recortado como una instalación montada externamente.

Specifications | Spécifications | Especificaciones



Note: See following page for recommended installation of main drains to protect against entrapment hazards.
Remarque: pour éliminer le risque de piégeage, voir l'installation recommandée des drains de fond à la page suivante.
Nota: Vea la siguiente página para la instalación recomendada de los drenajes principales para proteger contra peligros de obstrucción.

Série CLASSIC Series

CARVIN ÉQUIPEMENTS DE PISCINE POOL EQUIPMENT



WaterJets
For Inground Pools
Jet d'eau
Pour Piscines Creusées
Surtidor de Chorro
Para Piscinas Enterradas

Characteristics | Caractéristiques | Caracteristicas

This is the jet system that pioneered the industry... the best hydro-therapy money can buy.
Il s'agit du système de jet d'eau qui a donné son nom à notre industrie ... la meilleure hydrothérapie que l'on puisse s'offrir.
Este es el sistema de surtidores de chorro que conquistó la industria... la mejor hidro-terapia que el dinero pueda comprar.

Patented center air induction creates tiny bubbles which are captured inside a stream of water and are carried to the point of most benefit... your body.
Le système breveté d'induction d'air par le centre crée de minuscules bulles d'air qui sont entraînées par l'écoulement d'eau jusqu'à l'endroit où elles sont le plus bénéfiques: sur votre corps.
Inducción de aire central patentada crea pequeñas burbujas que son capturadas dentro de una corriente de agua y llevadas al punto de mayor beneficio... su cuerpo.

An adjustable nozzle on C20E allows you to control the flow while pump is running.
La buse orientable du C20E vous permet de régler l'écoulement pendant que la pompe fonctionne.
Una boquilla ajustable en C20E le permite controlar el flujo mientras la bomba está en funcionamiento.

ABS body has a 1 1/2" (38 mm) slip connection for water and a 1/2" (13 mm) connection for air.
Le corps en ABS est doté d'un raccord à emboîtement de 1 1/2 po (38 mm) pour l'eau et d'un raccord de 1/2 po (13 mm) pour l'air.
El cuerpo ABS tiene una conexión deslizante de 1 ½ pulgadas (38 mm) para agua y una conexión de ½ pulgada (13 mm) para aire.

Included polished stainless steel escutcheon gives fitting an attractive finishing touch.
La bride de sol en acier inoxydable poli comprise donne au raccord une touche d'élégance.
Escudete de acero inoxidable pulido incluido le da a las conexiones un toque de acabado atractivo.

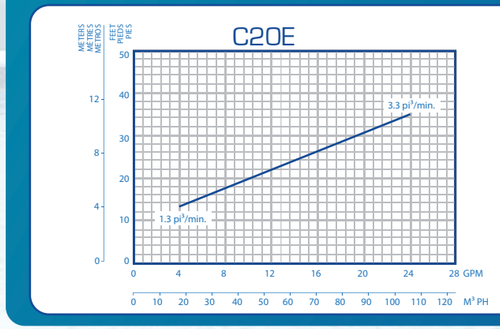


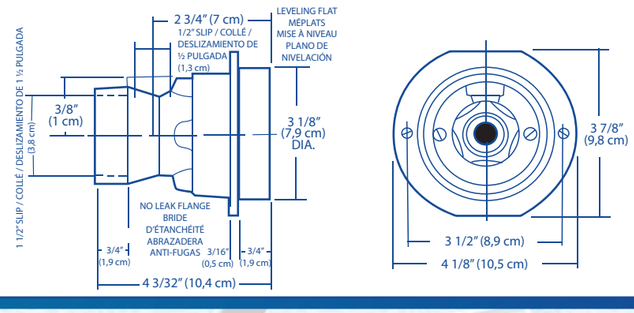
TEST PLUG
Must be ordered separatly.
Bouchon d'essai
(doit être commandé séparément)
Conexion de Prueba
Se deben pedir por separado.



CV5 CHECK VALVE
Available individually or in bulk packs of 100.
Clapet de non-retour CV5
(vendu à l'unité ou en vrac par emballages de 100)
VÁLVULA DE VERIFICACIÓN CV5
Disponible individualmente o en bultos de paquetes de 100 unidades.

Specifications | Spécifications | Especificaciones





Série IF Series

FOR CANADIEN STANDARD
POUR STANDARD CANADIEN
PARA NORMAS CANADIENSES

CARVIN ÉQUIPEMENTS DE PISCINE POOL EQUIPMENT

Intlet Fitting
For Above & Inground Pools

Retour d'eau
Pour Piscines Creusées & Hors-Terres

Conectore de Entrada
Para Piscinas Enterradas & Elevadas



IFD-ST-2



IFL-ST-2



IFC-2



IFA-2

Characteristics | Caractéristiques | Caracteristicas

Directional Ball Inlet Fittings are made in four styles to suit all types of installations.
Les raccords d'entrée orientables à rotule sont fabriqués selon quatre styles pour convenir à tous les types d'installation.
Conexiones de Entrada Esféricas Direccionales están hechas en cuatro estilos para acomodar todos los tipos de instalaciones.

Includes various sizes of interchangeable orifices for maximum flow rates up to 50 US gpm (11,4 m3/h).
Des orifices interchangeables de plusieurs calibres sont compris et conviennent à des débits maximaux pouvant atteindre 50 gal. US/min (11,4 m3/h).
Incluye varios tamaños de orificios intercambiables para tasa de flujo máximas de hasta 50 US gpm (11,4 m3/h).

Injection-moulded from durable ABS thermoplastic resin.
Fabrication en résine thermoplastique ABS durable moulée par injection.
Moldeada por inyección de una durable resina termoplástica ABS.

No electrical bonding required.
Aucun raccordement électrique n'est requis.
No se requiere un enlace eléctrico.

No internal obstructions to cause plugging.
Aucune obstruction interne pouvant causer le blocage.
No hay obstrucciones internas que causen taponamientos.

Enables the return stream to be deflected in any direction within 25 degrees of the central position.
Ces raccords permettent d'orienter le jet de retour dans n'importe quelle direction inclinée d'au plus 25° par rapport à leur axe.
Permite que la corriente de retorno esté desviada en cualquier dirección dentro de 25 grados de la posición central.

Sold in pairs.
Vendus en paires.
Se vende en pares.

Série DECKMATE Series

FOR AMERICAN STANDARD
POUR STANDARD AMÉRICAIN
PARA NORMAS AMERICAN

CARVIN ÉQUIPEMENTS DE PISCINE POOL EQUIPMENT

Skimmers
For Inground Pools

Écumoires
Pour Piscines Creusées

Skimmer
Para Piscinas Enterradas



1



2



3

Characteristics | Caractéristiques | Caracteristicas

Flapper style weir for high velocity skimming action from 10-55 gpm (2,3-12,5 m3/h).
Déversoir de style clapet pour un écumage à haute vitesse de 10-55 gpm (2,3-12,5 m3/h).
Vertedero de estilo moderno para una recolección a alta velocidad de 10-55 gpm (2,3-12,5 m3/h).

Largest strainer basket in the industry for maximum debris collection with brass basket handle for durability.
Le plus grand panier de protection pour crépine de l'industrie afin de permettre le ramassage d'un maximum de débris, avec poignée en laiton pour plus de durabilité.
El más grande cesto de desperdicios de la industria para una máxima recolección con agarradera de cesto de bronce para mayor durabilidad.

Built-in rebar/tie-wire channels to aid in mounting and locating of skimmer during construction.
Barre d'armature/canaux avec fil d'attache intégré afin de faciliter l'installation et le positionnement de l'écumoire lors de la construction.
Canales de conexión alámbrica / incluidos para ayudar en el montaje y localización del skimmer durante la construcción.

Available with double 1 1/2" (38 mm) or 2" (51 mm) threaded or slip bottom connections.
Disponible avec raccords doubles de 1 1/2 po (38 mm) ou 2 po (51 mm) filetés, ou raccords collés au bas.
Disponibles con conexiones de fondo deslizantes roscadas de 1 ½ pulgadas (38 mm) o 2 pulgadas (51 mm).

Available in standard or wide mouth configurations for vinyl pools.
Configurations disponibles : normale ou à embouchure large pour les piscines en vinyle.
Disponibles en configuraciones de boca normal o ancha para piscinas de vinilo.

Rugged ABS construction with structural ribs for extra durability.
Construction ABS robuste avec arêtes structurales pour plus de durabilité.
Construcción ABS resistente con estrías estructurales para una duración adicional.

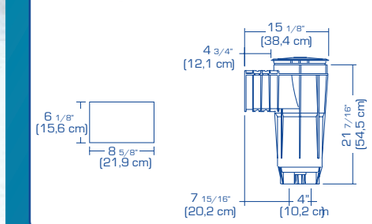
Spacers included to accommodate steel wall pools.
Espaceurs inclus pour les piscines avec parois d'acier.
Separadores incluidos para adaptar piscinas de paredes de acero.

Adjustable grout ring accommodates varied deck thickness. Grout rings may be stacked for maximum variation.
L'espaceur annulaire ajustable convient à des épaisseurs de terrasse variées.
Les espaceurs annulaires peuvent être empilés pour obtenir une variation maximale.
Anillo de cimentación ajustable adapta el grosor variado del suelo. Los anillos de cimentación se pueden apilar para una variación máxima.

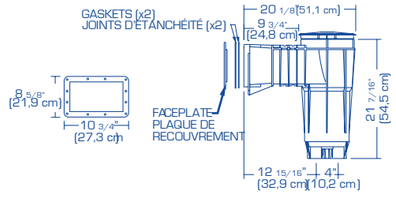
Standard industry bolt pattern on vinyl standard and vinyl wide-mouth.
Motifs en forme de boulons standard sur vinyle standard et vinyle à embouchure large.
Patrón de tornillos normal en la boca de vinilo normal y boca de vinilo ancha.

Specifications | Spécifications | Especificaciones

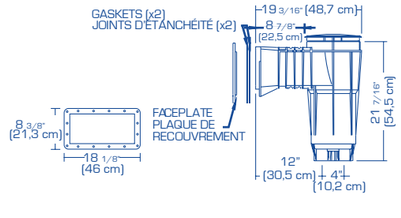
1- Concrete
Béton
Hormigón



2- Vinyl
Vinyle
Vinilo



3- Vinyl Wide
Vinyle Ouverture Large
Vinilo Apertura Grande





Série SV Series

FOR CANADIEN STANDARD
POUR STANDARD CANADIEN
PARA NORMAS CANADIENSES

CARVIN ÉQUIPEMENTS DE PISCINE POOL EQUIPMENT

Skimmer
For Above ground Pools
Écumoir
Pour Piscines Hors-Terres
Skimmer
Para Piscinas Elevadas

Characteristics | Caractéristiques | Caracteristicas

Thru-wall or backwall mount for use with thin wall above-ground pools with walls up to 3/4" (1,9 cm) thick.
La fixation à travers la paroi ou sur la paroi arrière convient aux spas et aux piscines hors-terre à paroi mince (jusqu'à 3/4 po (1,9 cm) d'épaisseur).
Soporte para pared trasera o cruzando la pared para estar utilizado en piscinas sobre el nivel del suelo con paredes de hasta ¾ de pulgada (1,9 cm) de grosor.

Drop-away profile allows for decking around the pool without interference.
La section retombante permet d'installer une plage autour de la piscine ou du spa sans entrave.
Perfil de caída permite un revestimiento alrededor de la piscina sin interferencia.

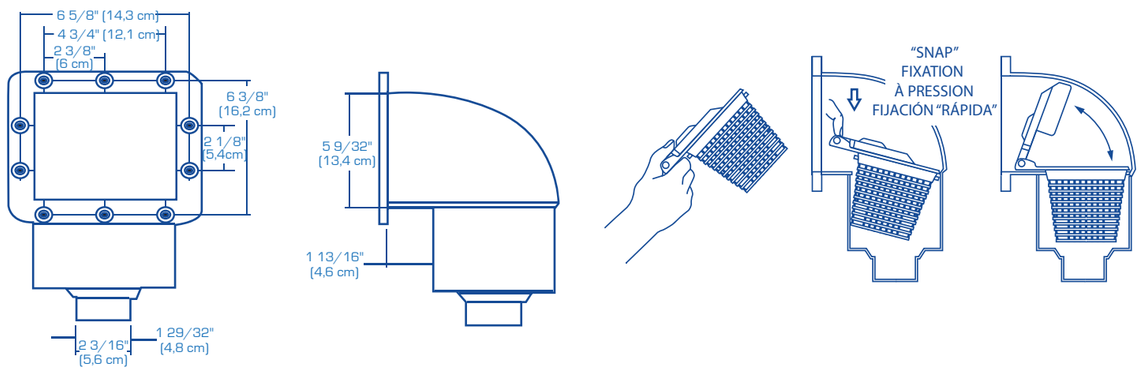
Floating weir allows maximum surface skimming.
Le déversoir flottant assure un écumage maximal en surface.
Vertedero flotante permite una máxima recolección en la superficie.

Patented front-loading snap-fit basket stays securely in place to trap debris.
Le panier breveté à chargement par le devant et à fixation par pression est solidement fixé en place et capte les saletés.
Cesta Patentada para carga frontal y de rápido ajuste se mantiene segura en su sitio para atrapar desperdicios.

Safety vacuum relief valve prevents suction entrapment when all other suction sources are blocked.
La soupape de sûreté du système d'aspiration empêche le piégeage par succion lorsque toutes les autres sources d'aspiration sont bouchées.
La válvula de descarga de seguridad del sistema de aspiración previene la obstrucción de la succión cuando todas las otras fuentes de succión están bloqueadas.

Easy installation with 1 1/2" (38 mm) PVC slip connection accepting rigid or flexible PVC pipe. Hardware kit is included.
L'installation se fait aisément grâce au raccord à emboîtement en PVC de 1 1/2 po (38 mm) convenant aux conduites de PVC rigides ou flexibles. La trousse de matériel de fixation est comprise.
Fácil instalación con conexión de deslizamiento de PVC de 1 ½ pulgadas (38 mm) que admite una tubería de PVC flexible o rígida. Se incluye el juego de ferretería.

Specifications | Spécifications | Especificaciones





Série D Series

FOR AMERICAN STANDARD
POUR STANDARD AMÉRICAIN
PARA NORMAS AMERICAN

CARVIN ÉQUIPEMENTS DE PISCINE POOL EQUIPMENT

Main Drains
For Inground Pools
Drains de fond
Pour Piscines Creusées
Drenajes Principale
Para Piscinas Enterradas

Characteristics | Caractéristiques | Caracteristicas

Extra deep sump body allows plumbing connection below concrete, eliminating need for 45 degree fittings.
Le puisard très profond permet d'effectuer les raccords de plomberie sous le béton, ce qui élimine le besoin de raccords à 45 degrés.
Cuerpo extra profundo del sumidero permite la conexión de plomería por debajo del concreto, eliminando la necesidad de conectores de 45 grados.

Sump body has multiple strengthening ribs for durability.
Le puisard possède de nombreuses arêtes de renforcement pour augmenter la durabilité.
El cuerpo del sumidero tiene salientes de refuerzos múltiples para una mejor durabilidad.

No Leak Flange on sump body for a positive seal to concrete or vinyl.
La bride à l'épreuve des fuites sur le puisard offre une étanchéité parfaite pour le béton ou le vinyle.
Abrazadera anti-fugas sobre el cuerpo del sumidero para un sello seguro al concreto o vinilo.

Available 1 1/2" (38 mm) or 2" (51 mm) threaded port connections.
Disponible avec raccords filetés de 1 1/2 po (38 mm) ou 2 po (51 mm).
Disponible con conexiones de puerto roscado de 1 ½ pulgadas (38 mm) o 2 pulgadas (51 mm).

Anti-vortex cover rated at 88 gpm (20 m3/h).
Couvercle anti-vortex qualifié à 88 gpm (20 m3/h).
Cubierta Anti-remolino a una velocidad de 88 GPM (20 m3/h).

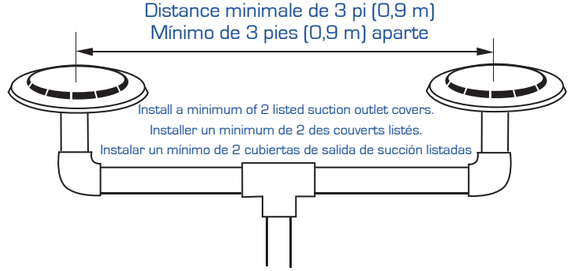
Test plug with nylon non-extruding washer included with each main drain.
Prise de test avec rondelle en nylon non saillante incluse avec chaque drain de fond.
Conector de prueba con lavador de nylon no extrusor incluido con cada drenaje principal.

Stainless steel screws secure cover and liner seal ring for long life.
Les vis en acier inoxydable fixent le couvercle et l'anneau d'étanchéité de la toile pour accroître la durée de vie.
Tornillos de acero inoxidable aseguran el anillo de sellado del revestimiento y cobertor para una larga vida.

Specifications | Spécifications | Especificaciones

Anti-Vortex Cover
NSF listed to ANSI/ASME A112.19.8
Couvercle anti-vortex
Listé NSF à ANSI/ASME A112.19.8
Cubierta anti-remolino
NSF listada para ANSI/ASME A112.19.8

Minimum of 3 feet (0,9 m) apart
Distance minimale de 3 pi (0,9 m)
Mínimo de 3 pies (0,9 m) aparte



Recommended installation of main drains to protect against entrapment hazards.
Always consult current applicable standards as requirements and recommendations may change.
L'installation de collecteurs principaux est recommandée pour protéger contre les risques de blocage.
Toujours consulter les normes actuelles applicables tel que requis et les recommandations pourraient changer.
Instalación recomendada de los drenajes principales para proteger contra peligros de obstrucción.
Siempre consulte las normas aplicables actuales ya que las recomendaciones y requerimientos pueden cambiar.